



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

سالنهمین
دوره سالنهمین
میراثی

کار تحقیق شخصی خود را اصل قرار بدهند ... فلسفه نیز همراه بقیه مظاہر زیربنایی فرهنگی، مقام و شأن خود را بازخواهد یافت. از این لحاظ «امید» همان «همت به کار» است که دیگر آینده را دچار توهمنی کند، بلکه به نحو اضمامی آن را می‌سازد. «تفتنی است که در گفت‌وگوی حاضر به نوشته چاپ شده دکتر مجتبه‌ی دار تدریس شد (قریب به چهل سال پیش)، تازمان کنونی این امر ادامه داشته است و دو سه نسل اخیر دانش‌آموختگان فلسفه در ایران همه به نحوی از دکتر مجتبه‌ی تلمذ کرده‌اند.

بنویسند تا در این نشریه چاپ شود. آقای سید محمد خاتمی، رئیس جمهور، این امر را به دکتر مجتبه‌ی محول کرد و نوشته دکتر مجتبه‌ی نیز در صفحه نخست نشریه *zeit* به چاپ رسید.

مقدمه

در معرفی فلسفه غرب، و به خصوص فلسفه دکارت و کانت به ایرانیان، یکی از پیشگامان دکتر کریم مجتبه‌ی بوده است. از همان زمان که دکتر مجتبه‌ی از دیار فرنگ بازگشت و در گروه فلسفه دانشگاه تهران عهده‌دار تدریس شد (قریب به چهل سال پیش)، تازمان کنونی این امر ادامه داشته است و دو سه نسل اخیر دانش‌آموختگان فلسفه در ایران همه به نحوی از دکتر مجتبه‌ی تلمذ کرده‌اند. تاکید دکتر مجتبه‌ی بر شناخت عمیق فلسفه کانت با تاکید دیگر وی مبنی بر «همت به کار» گره خورده است. او می‌گوید: «روزی که استادان و دانشجویان ما به همت خود منکی بشوند و



کانت سوال کنم . انسان ایرانی با هویت و فرهنگ و سنت و تاریخ خاص خود چگونه می تواند با کانت ارتباط برقرار کند؟

ترجمه فارسی این نوشه در نشریات داخل کشور نیز به طبع رسیده است.

■ خواهناخواه هر تفکر نظاممند از هر نوعی که باشد اعم از معتبر و یا فاقد اعتبار ، در شرایط و موقعیت خاص اجتماعی و فرهنگی معین به وجود می آید، بدون اینکه بتوان آن را به عینه به آنها مؤول ساخت ، خواه در جهت تأیید اصول متدال حاکم باشد خواه برعکس به مقابله با آنها پرداخته باشد؛ تفکر اصلاً از اوصاف کلی زمانه و روح تاریخی آن مصون نمی ماند. این مطلب را هم در پیدایش نحله های فلسفی می توان مورد نظر قرار دارد و هم در نحوه انتقال آن از زمانی به زمان دیگر و از مکانی به مکان دیگر صادق دانست .

□ آقای دکتر در متی که برای نشریه zeit چاپ آلمان درباره کانت نگاشته بودید ، اظهار داشته اید که «انسان کانتی چه از لحاظ نظری و چه از لحاظ عملی ، تا حدودی یکسان و واحد جلوه گرمی شود؛ ولی این مطلب را نباید در جهت انکار ریشه های اصیل فرهنگی و روحی اقوام مختلف در سراسر جهان به کار برد ». با عنایت به این مطلب می خواهم درباره انسان ایرانی معاصر و

□ آقای دکتر، در متنی که برای نشریه *Zeit* نوشته‌اید، اشاره کرده‌اید که آز لحاظ مطالعات فلسفه تطبیقی، به نظر نمی‌رسد که بتوان در کوتاه مدت میان تفکر کانت و سنت‌های فلسفی ایرانی - اسلامی به نحو عمیق به مقایسه‌های تخصصی اصلی پرداخت و در این مهم نتایج موجهی به دست آورد، حال سوال این است که آیا اصلاً می‌توان میان آرای فیلسوفی که به عصر تجدد متعلق است و سنت‌هایی که به دوران ماقبل مدرن تعلق دارند، همزبانی و گفت‌وگو برقرار کرد؟

■ متعاطی فلسفه عملاً در یادگیری و در تفکر مستمر خود ناچار از مقایسه است که البته منظور مؤول سازی افکار یک متفسکر به متفسکر دیگر نیست که این صرفاً جنبه‌ای از مصادره به مطلوب خواهد بود که افت تفکر و خطری مدام برای هر نوع یادگیری و مطالعه است. منظور از مقایسه الزاماً نشان دادن وجوده تشابه و مطابقت دادن مطالب به عینه به یکدیگر نیست، بلکه با توجه به نظرگاههای مختلف در سنت‌های متفاوت به نحوی هدف اصلی ممانعت از انسداد و کوری ذهن است که در اثر عادت و عدم توجه به افق‌های جدید حاصل می‌شود. باید با دقت و تأمل در سنت‌ها، به امکانات آتی تفکر انسان دست یافت و از آنها در جهت توسع عقل سود جست. ولف فیلسوف آلمانی که در دوره جوانی، کانت نیز پیرو او بوده و در فلسفه اخلاق از افکار او استفاده‌های زیادی کرده، اصلاً فلسفه را تفحص در امکانات آتی تفکر تعریف می‌کرده است. مطالعات تطبیقی در فلسفه، احتمالاً صورتی از صور همین نوع تفحصات کاملاً موجه می‌تواند باشد.

□ به تحقیق، جنابعالی نخستین فردی هستید که ماجراهی ورود فلسفه‌های جدید غربی را به ایران مطمح نظر قرار داده‌اید و در تحقیقات خود به کتاب بداعی الحکم اشاره کرده‌اید. در این کتاب نام کانت و گروه دیگری از متفسکران و فیلسوفان عصر جدید غرب مطرح می‌شود. در آن کتاب، بداعی الملک میرزا هفت سوال از آقایلی زنوی درباره معرفت‌شناسی و فلسفه طبیعت (فلسفه علم) می‌کند و از اصول فیزیک نیوتون و مسائل کانتی می‌پرسد. تاریخ انتشار این کتاب ۱۲۷۵ هجری شمسی است. مسائل مطرح در این کتاب گویی به فراموشی سپرده می‌شود و تنها در سال ۱۳۱۰ هجری شمسی است که سیر حکمت در اروپا به همت مرحوم فروغی منتشر می‌شود و در آن به فلسفه کانت نیز پرداخته می‌شود. به نظر جنابعالی این فترت ۳۵ ساله در آن دوران پر جنب و جوش مشروطه حکایت از چه می‌کند؟

البته راز ماندگاری علم و تفکر تا حدودی جنبه غیر شخصی کلی آنهاست، ولی به هر ترتیب حتی در نحوه تولید و اقتباس آنها، ما به ناچار مشروط و مقید به سوابق ذهنی و صبغه خاص فرهنگ بومی خود هستیم و اگر این جنبه و یا در هر صورت مسائل خاصی که از این لحاظ مطرح می‌شود در نظر نگیریم، در فهم درست مطالب نه فقط دچار اشکال خواهیم شد و احتمالاً ناخواسته به مصادر به مطلوب خواهیم پرداخت، بلکه قدرت کاربرد واقعی و استفاده صحیح فرهنگی آنها را نیز از دست خواهیم داد. گوئی در یادگیری و فهم مطالب فلسفی باید، موضوع‌ها از "برون ذات" به "دون ذات" انعکاس یابند تا در تقابل با متعلق شناسائی، فاعل شناساً بتواند به عمق و بصیرت لازم - حتی اگر کافی نباشد - دست پیدا کند و در تصور و تصدیقات دچار انحراف نشود. در شناخت جنبه‌های مختلف و متفاوت تفکر غیر خودی و حتی خودی، باید از احکام شتابزده صوری و فاقد محتوا خودداری کرد، چه در غیر این صورت، ذهن به نفی هر نوع تفکر دچار خواهد گردید. تا فاعل شناساً جایگاه خاص خود را تشخیص ندهد، مقیاس معقولی نیز برای شناخت جایگاه متعلق شناخت به دست نخواهد آورد. طبیعی است که این نوع احتیاط در فهم و یادگیری افکار فیلسوف بزرگی چون کانت نیز باید رعایت شود.

□ چه بخش‌ها و موضوعاتی در فلسفه کانت وجود دارد که اهل فلسفه ایران از آنها غفلت کرده‌اند؟

■ مادامی که به اهمیت فلسفه و اینکه در آموزش و پژوهش کلام این رشته سخن اول را می‌زند، بی‌نیزده‌ایم و عمیقاً نیاز به تفکر در نزد ما به وجود نیامده، نه فقط به فلسفه کانت بلکه به معنای اصلی نظرات هیچ یک از فلاسفه پی‌نخواهیم برد. این موضوع چه در مورد فلاسفه غرب و چه به نحو عمیق‌تر در مورد متفسکران بزرگ ایرانی - اسلامی خودمان نیز مطرح است. ما هنوز اهمیت اصلی فلاسفه خود رانمی‌دانیم و اغلب به فرزنهان ناخلفی می‌مانیم که به نحو سطحی به "فضل" پدران خشنودند و فخر می‌فروشنند. معرفی صوری این سینا، شناخت عمق تفکر این سینا نیست، همانطوری که آشنائی سطحی با تفکر کانت، معرفی فلسفه کانت نیست. مسأله اصلی فرهنگی ما در این زمینه الزاماً تقابل فلسفه‌های غربی با فلسفه‌های اسلامی نیست، بلکه به معنای بسیار ساده‌تر، تقابل سطحی‌اندیشی با تعمق واقعی است. هر نوع فلسفه‌ای اعم از فلسفه این سینا و یا کانت، در سطح، عمیقاً معنای اصلی خود را از دست می‌دهد و همین مشکل اصلی است. در واقع سطحی‌اندیشی نوعی تفتیش فکر است؛ یکی از نمونه‌های خود تفتیشی نیز همین است.

در محلوده دوره کوتاه سی و پنج ساله؛ ما هنوز هم بسیاری از مطالب فلسفی و علمی را در کشور خودمان و در سنت‌های فرهنگی گذشته ریشه‌یابی نکرده‌ایم. شاید به بعضی از سوالات بدیع الملک میرزا - حداقل از لحاظ تاریخی - بتوان با بعضی از افکار مثلاً ابوالبرکات بغدادی جواب‌های بسیار آموزنده و درخور تأمل داد.

□ آقای دکتر به عنوان آخرین سوال، دانشجوی فلسفه - و شاید دانشجوی رشته علوم انسانی - کانت و فلسفه اوراچگونه باید مطالعه کند؟ این سوال از آن جهت مهم است که اهل فن تجربیات چهل ساله یک معلم و استاد فلسفه را می‌توانند دست‌مایه کار خود قرار دهنده و به کار گیرند؟

■ به نظر می‌رسد نتوان مسأله تعلیم فلسفه کانت را از مشکلات دیگر آموزشی و پژوهشی در جامعه کنونی ایران متمازی ساخت. کالأ در این مسائل باید با عشق به فرهنگ و شان اصلی آن به دقت تأمل کرد و کاملاً به نحو محتوایی به کار پرداخت. ما مسائل را بیشتر صوری تصور می‌کنیم و به همین سبب اغلب راه حل‌های صوری را نیز کافی می‌دانیم. حتی بعضی از مترجمان ما متأسفانه سبک کارشان بر همین سیاق است و بار معنای فلسفی را به سهولت قربانی الفاظ مورد نظر خود می‌کنند. ولی علم در هیچ سطحی از سطوح خود، بدون تفکر، نه تولید می‌شود و نه جایگاه اصلی خود را پیدا می‌کند. مرعوب شدن در مقابل علم و صنایع غربی، موجب شناخت و کسب مهارت‌های لازم نمی‌شود. تأمل فلسفی خاصه به نحوی که در عصر جدید حیات یافته - همراه با شناخت تاریخ دقیق علوم، شاید تا حدودی بتواند ذهن جوانان ما را در پرداختن به علوم جدید به نحو واقعی تقویت کند. روزی که استادان و دانشجویان ما به همت خود متنکی بشوند و کار و تحقیق شخصی خود را اصل قرار بدهند و از "انایت" بی جا خود را مصون بدارند، فلسفه نیز همراه بقیه مظاہر زیربنایی فرهنگی، مقام و شان خود را باز خواهد یافت. از این لحاظ "امید" همان "همت به کار" است که دیگر آینده را دچار توهمنی کند، بلکه به نحو انضمامی آن را می‌سازد.

پانوشت:

۱- برای اطلاعات دقیق و بیشتر رجوع کنید به کتاب آشنایی ایرانیان با فلسفه‌های جدید غرب، تهران، نشر مؤسسه مطالعات تاریخ معاصر ایران، ۱۳۷۹.

■ بدیع الملک میرزا اشاره‌ای به فلسفه علم نکرده است، ولی با دقت در کل سوالات او اعم از آنچه از آقا علی زنوی پرسیده و مطالبی که در کتاب بدیع الحکم منعکس شده و یا در مکاتبات خود با علی اکبر مدرس حکمی آورده، کاملاً پیداست که نظر او معطوف به تحول علوم جدید و خاصه به مفهوم نامتناهی است که یکی از ممیزات ریاضی و فیزیک و هیئت جدید است و عملاً مربوط می‌شود به اینکه آیا زمان و



مکان محیط بر عالم‌اند و یا محاط در آن و مطالب بسیار دیگر که بعداز موضع گیری‌های لایب نیتسن علیه کلارک (پیرو نیوتون) عمیقاً در تعارضات عقل نظری کانت نیز مطرح و به صورت استدلال جدلی الطرفین "دیالکتیک" مورد بحث قرار گرفته است.^۱ در هر صورت کاملاً معلوم است که در آن عصر البته به نحو اجمالی، بدیع الملک میرزا در جست‌وجوی اصول نظری علوم جدید بوده و می‌خواسته بداند آیا در سنت‌های ایرانی - اسلامی، می‌توان به مطالب مشابهی دست یافت یا نه؛ البته از طرف دیگر مسئله دوره فترت هم مطرح می‌شود، ولی نه فقط